



**Informe del Educador (a) Tradicional  
Año 2024**



**Nombre del Educador (a) Tradicional:** HUARAPIL PAÑIAN CLARISA

**Rut: N°:** .....

**Jardín Infantil:** VOLCÁN LASCAR RBD: 34752-3

**Nombre de la Directora:** LUCÍA SALAZAR URRUTIA

**Mes del Informe:** MAYO **Carga Horaria:**.....

Días	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Firma Educadora
Semana 1						
Semana 2		08:30 a 17:30hrs				<i>Clarisa Huarapil</i>
Semana 3		08:30 a 17:30hrs				<i>Clarisa Huarapil</i>
Semana 4		feriado				
Semana 5		08:30 a 17:30hrs				<i>Clarisa Huarapil</i>

**Objetivo General del Proyecto Intercultural:** Instalar procesos pedagógicos de recuperación de la lengua y cultura indígena desde la primera infancia, involucrando a la comunidad educativa de los establecimientos municipales y jardines de Atención a la Infancia focalizados en la comuna de Temuco.

**Avance Curricular del Proyecto:** Señalar la unidad temática y /o los contenidos culturales tratados conforme al objetivo general y acciones interculturales.

	Unidad temática tratada	Contenido Cultural	Actividad realizada
07-05-24	Reñma (familia)	Conocer las distintas familias con sus características y los nombres de los integrantes en mapuzungun	Cada pichikeche (niño/a) presenta a su familia a través de una fotografía, dando las principales características de ella, finalizan dejando la fotografía en el mural y recordando los nombres de los integrantes en mapuzungun.
14-05-24	Epew	Relato de Epew txegül mafun	Relato e interpretación de epew txegül mafun, espacio de trawün (conversación) de lo comprendido del epew.
21-05-24	Feriado legal		
28-05-24	Palikantun (juego del palin)	Aukantun (juegos)	Pichikeche (niños/as) juegan de forma no competitiva al palin con wiños y pelotas entre compañeros, guiados por la ñaña.

**Declaro, que la Educadora Tradicional Sr(a) Clarisa Huarapil Pañian , ha cumplido con su asistencia y ha impartido los contenidos culturales y lingüísticos de lengua y cultura indígena durante el presente mes.**

**Observaciones:**

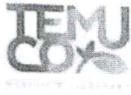
Excelente desempeño y organización de experiencias pedagógicas con foco en lo intercultural, realizadas de forma colaborativa entre educadoras de nivel, directora y educadora tradicional.

Nombre, firma y Rut de la Directora: Lucía Salazar Urrutia

Rut: [REDACTED]



Firma y timbre



**Informe del Educador (a) Tradicional  
Año 2024**

Nombre del Educador (a) Tradicional: HUARAPIL PAÑIAN CLARISA

Rut: N°: .....

Jardín Infantil: LOS CASTAÑOS RBD: 880881-3

Nombre de la Directora: CAROLINA CONTRERAS

Mes del Informe: MAYO Carga Horaria:.....

Días	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Firma Educadora
Semana 1				08:30 a 17:30hrs		<i>Clarisa Huarapil Pañian</i>
Semana 2				08:30 a 17:30hrs		<i>Clarisa Huarapil Pañian</i>
Semana 3				08:30 a 17:30hrs		<i>Clarisa Huarapil Pañian</i>
Semana 4				08:30 a 17:30hrs		<i>Clarisa Huarapil Pañian</i>
Semana 5				08:30 a 17:30hrs		<i>Clarisa Huarapil Pañian</i>

**Objetivo General del Proyecto Intercultural:** Instalar procesos pedagógicos de recuperación de la lengua y cultura indígena desde la primera infancia, involucrando a la comunidad educativa de los establecimientos municipales y jardines de Atención a la Infancia focalizados en la comuna de Temuco.

**Avance Curricular del Proyecto:** Señalar la unidad temática y/o los contenidos culturales tratados conforme al objetivo general y acciones interculturales.

	Unidad temática tratada	Contenido Cultural	Actividad realizada
02-05-24	Trabajo con lanas	Prendas confeccionadas con lana de oveja	Vestimentas con lana Completar chaleco con lana
09-05-24	Telar	Aprendiendo a tejer un telar	Confeccionar un telar.
16-05-24	La familia	Aprendieron los integrantes de la familia	Observar láminas de la familia Canción de la familia en mapudungun
23-05-24	Vestimenta	Conociendo la vestimenta del hombre y mujer mapuche	Observaron vestimenta en lámina y en prendas
30-05-24	Instrumentos musicales	Conocer instrumentos	Observar instrumentos en láminas y material concreto.

Declaro, que la Educadora Tradicional Sr(a) Clarisa Huarapil Pañian, ha cumplido con su asistencia y ha impartido los contenidos culturales y lingüísticos de lengua y cultura indígena durante el presente mes.

Observaciones:

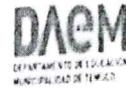
Excelente desempeño y organización de experiencias pedagógicas con foco en lo intercultural, realizadas de forma colaborativa entre educadoras de nivel, directora y educadora tradicional.

  
 Firma y timbre





Informe del Educador (a) Tradicional  
Año 2024



Nombre del Educador (a) Tradicional: HUARAPIL PAÑIAN CLARIS

Rut: N°: [REDACTED]

Jardín Infantil: VISTA VERDE RBD:

Nombre de la Directora:

Mes del Informe: Mayo 2024 Carga Horaria:.....

Días	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Firma Educadora
Semana 1 10/05						[Firma]
Semana 2 17/05						[Firma]
Semana 3 24/05						[Firma]
Semana 4 31/05						[Firma]
Semana 5						

Objetivo General del Proyecto Intercultural: Instalar procesos pedagógicos de recuperación de la lengua y cultura indígena desde la primera infancia, involucrando a la comunidad educativa de los establecimientos municipales y jardines de Atención a la Infancia focalizados en la comuna de Temuco.

Avance Curricular del Proyecto: Señalar la unidad temática y lo los contenidos culturales tratados conforme al objetivo general y acciones interculturales.

	Unidad temática tratada	Contenido Cultural	Actividad realizada
10/05	Atx WARA	Trabaja con poemas, canciones, cuentos, dibujos, manualidades.	- Los niños trabajaron con el cuento de Atx WARA, donde se cuenta la historia de un niño que se fue a vivir a la ciudad y se perdió su idioma.
17/05	Atx RUMAL	Conoce las palabras que los indígenas usan para saludar.	Los niños trabajaron con el cuento de Atx RUMAL, donde se cuenta la historia de un niño que se fue a vivir a la ciudad y se perdió su idioma.
24/05	Wurapelto Ka Wena Turc	Conoce las palabras del pueblo mapuche.	Los niños trabajaron con el cuento de Wurapelto Ka Wena Turc, donde se cuenta la historia de un niño que se fue a vivir a la ciudad y se perdió su idioma.
31/05	Turkulu WUN	Conoce la vestimenta del pueblo mapuche y cómo se usa.	Los niños trabajaron con el cuento de Turkulu WUN, donde se cuenta la historia de un niño que se fue a vivir a la ciudad y se perdió su idioma.

Declaro, que la Educadora Tradicional Sr(a) Clarisa Huarapil Pañian, ha cumplido con su asistencia y ha impartido los contenidos culturales y lingüísticos de lengua y cultura indígena durante el presente mes.

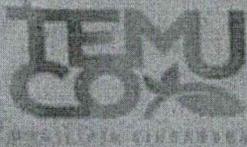
Observaciones:

Responsable y buena aptitud



Nombre, firma y Rut de la Directora:  
Rut:

JACQUELINE MORA FLORES  
DIRECTORA



Informe del Educador (a) Tradicional  
Año 2024

Nombre del Educador (a) Tradicional: Clarisa Berta Huarapil Pañán

Rut: [Redacted]

Jardín Infantil: Pichucantín

RRD: 34766-3

Nombre de la Directora: Gladys Seguel Salazar

Mes del Informe: Mayo 2024

Carga Horaria: 9 horas semanales

Días	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Firma Educadora
Semana 1 06/05	8:30 - 17:30					<i>Clarisa Huarapil</i>
Semana 2 13/05	8:30 - 17:30					<i>Clarisa Huarapil</i>
Semana 3 20/05	8:30 - 17:30					<i>Clarisa Huarapil</i>
Semana 4 27/05	8:30 - 17:30					<i>Clarisa Huarapil</i>
Semana 5						

Objetivo General del Proyecto Intercultural: Instalar procesos pedagógicos de recuperación de la lengua y cultura indígena desde la primera infancia, involucrando a la comunidad educativa de los establecimientos municipales y jardines de Atención a la Infancia focalizados en la comuna de Temuco.

Avance Curricular del Proyecto. Señalar la unidad temática y/o los contenidos culturales tratados conforme al objetivo general y acciones interculturales.

	Unidad temática tratada	Contenido Cultural	Actividad realizada
Cont. 1 06/05	Kiellin Tulefu Iqeen mee (Animales del campo)	Ti waka (la vaca) los pichu keche conocen por alimentación, la leche, el sonido cuando topea y también cómo son sus productos.	Los pichu keche sonados en silb y se escuchó por atención a la experiencia donde en un audio escucharon el sonido que produce cuando topea, luego se hizo una canción y para ello se depositan la leche.
Cont. 2 13/05	Pue Reinma (la familia)	Los pichu keche conocen nuevas palabras en mapuzugun Chauri Kure, Woneu kunguen, moai puen, huchue.	Los pichu keche se sientan en un círculo para la experiencia, donde pasan en grupo para la mejor atención, luego se termina con un illka kachin.
Cont. 3 20/05	Las banderas del Pueblo Mapuche	Los pichu keche conocen el significado de cada bandera.	Los pichu keche pasan en grupo de 6 a sentarse en sus sillas y pueden ver las 2 banderas del Pueblo mapuche por la mañana, día el mapu mapu, el gñu, kuyen y arpillera y paraje de la vida mapu, así mentes plenas, animales y plantas, cosas de la vida, tratos que dan a conocer las banderas de los banderos.
Cont. 4 27/05	Vestimentas mapuches Iq'keud	Los pichu keche conocen el significado de los elementos mapuche del hombre y mujer.	Después del día se constituyen las pichu keche en un grupo de 8 para escuchar y ver la experiencia donde pueden hacer los mandos y celebran en un momento para las acciones mapuche.
Cont. 5			

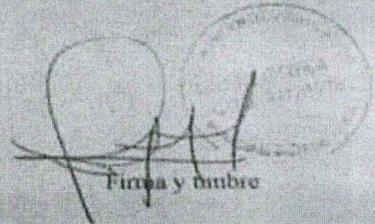
Declaro, que la Educadora Tradicional Sr(a): Clarisa Berta Huarapil Pañán, ha cumplido con su asistencia y ha impartido los contenidos culturales y lingüísticos de lengua y cultura indígena durante el presente mes.

Observaciones:

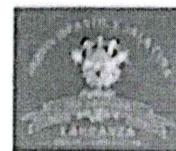
- Se ha logrado integrar muy bien al equipo educativo  
 - Se observa buena recepción e interés de parte de los padres en las experiencias educativas.

Nombre, firma y Rut de la Directora: Gladys Seguel S

Rut: XXXXXXXXXX



Firma y nombre



Nombre del Educador (a) Tradicional: CLARISA HUARAPIL PAÑIAN

Jardín Infantil: Jardín Los Jardines RBD: 950018-9

Nombre de la Directora: Alejandra Aguilar Barrenechea

Mes del Informe: Mayo Carga Horaria:

Días	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Firma Educadora
Semana 1			08:30 a 17:30hrs			
Semana 2			08:30 a 17:30hrs			
Semana 3			08:30 a 17:30hrs			
Semana 4			08:30 a 17:30hrs			

**Objetivo General del Proyecto Intercultural:** Instalar procesos pedagógicos de recuperación de la lengua y cultura indígena desde la primera infancia, involucrando a la comunidad educativa de los establecimientos municipales y jardines de Atención a la Infancia focalizados en la comuna de Temuco.

**Avance Curricular del Proyecto:** Señalar la unidad temática y /o los contenidos culturales tratados conforme al objetivo general y acciones interculturales.

	Unidad temática tratada	Contenido Cultural	Actividad realizada
08-05-24	Artesanía mapuche (greda)	Conocer alfarería mapuche, objetos creados con greda	Observación y manipulación de alfarería mapuche, luego manipulación de culminando con creación de alguna pieza de alfarería.
15-05-24	Canciones e instrumentos mapuches kantun	Canciones mapuches acompañadas con instrumentos típicos.	Se reúnen para conocer diferentes instrumentos mapuches, luego realizan kantun.
22-05-24	Artesanía mapuche "witrál"	Conocer tejidos en telar witrál	Observación y manipulación de lana y prendas confeccionadas con witrál, luego cada niño y niña trabaja en su witrál.
29-05-23	Estación del año rimü (otoño)	Txipantu ñi txokiwün (estaciones del año)	Pichikeche (niños/as) exploran hojas de otoño y crean cuadro con hojas

**Declaro, que la Educadora Tradicional Sr(a) Clarisa Huarapil Pañian , ha cumplido con su asistencia y ha impartido los contenidos culturales y lingüísticos de lengua y cultura indígena durante el presente mes. Observaciones:**

Excelente desempeño y organización de experiencias pedagógicas con foco en lo intercultural, realizadas de forma colaborativa entre educadoras de nivel, directora y educadora tradicional.

Nombre, firma y Rut de la Directora: Alejandra Aguilar Barrenechea

Rut: XXXXXXXXXX

Firma y timbre

